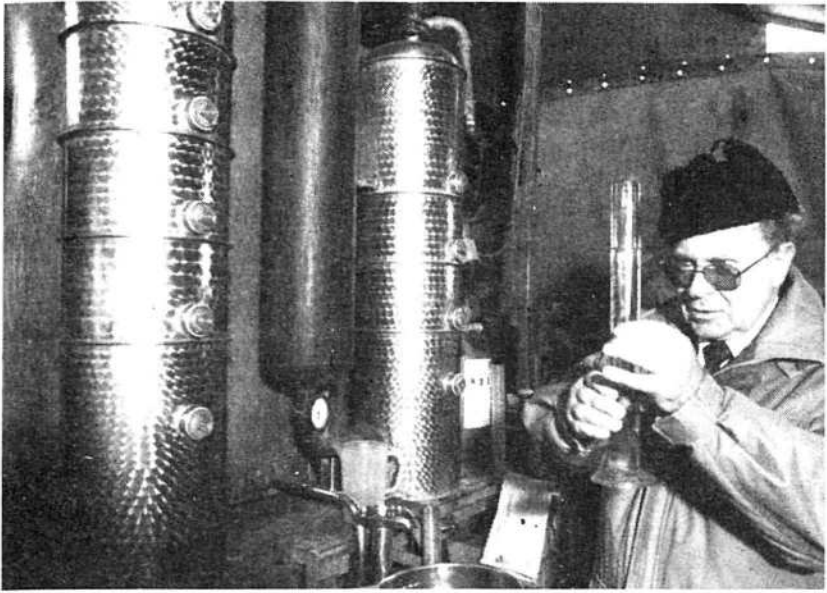


VALAIS

## Fin de la fabrication du Schnaps ambulante...



M. Marcel Schroeter, inspecteur d'arrondissement de la Régie fédérale des alcools pour le Valais contrôle la production d'une distillerie ambulante, celle fonctionnant encore à Saint-Léonard.

PHOTO: VALPRESSE, SION

Image caractéristique d'automne en Valais: sous la pluie ou la neige, des distilleries ambulantes laissent échapper leurs vapeurs et... les odeurs.

Mais la vieille machine à goutte va bientôt appartenir au passé. En effet, la fabrication de l'eau-de-vie à partir des fruits tels que les poires ou les pommes laisse des déchets qui déséquilibrent le fonctionnement des stations d'épuration de manière fâcheuse. Le résidu de marc lui ne pollue pas puisqu'il est

généralement restitué aux vignes comme engrais.

Le Valais est tout particulièrement touché par ces mesures cantonales et fédérales. Il produit près du tiers des eaux-de-vie de Suisse avec un chiffre d'affaire de 25 millions de francs. Il y a quelques années encore, pas moins de 40 distilleries ambulantes circulaient d'une ferme à l'autre. Aujourd'hui on ne compte plus que 4 de ces engins qui voient leurs jours comptés. En effet, des centres modernes permettront de les remplacer en évitant toute pollution fâcheuse.

### CLIN D'OEIL SPORTIF

#### BASKETBALL

Vendredi 2 décembre, à 20 h. 30, à la salle de Champs-Frêchets, Meyrin affronte le BBC Martigny pour le compte de la 10<sup>e</sup> journée de championnat.

#### LUTTE

C'est ce week-end l'avant-dernière journée du championnat suisse de LNA par équipes. Le programme: Domdidier - Martigny, Willisau - Kriessern, Einsiedeln - Oberriet, Brunnen - Sense.

Derrière l'intouchable Kriessern, Willisau, Martigny et Domdidier peuvent prétendre à l'une des deux places restant sur le podium. Pour s'approprier la médaille d'argent, le Sporting doit éviter de se montrer calculateur.

Les lutteurs octoduriens ont donc intérêt à l'emporter ce samedi à Domdidier et espérer, dans le même temps, en une défaite de Willisau devant Kriessern. Dans ce cas précis, lors de la dernière journée, à la salle du Bourg, la rencontre Martigny-Willisau serait décisive quant à l'attribution de la médaille d'argent.

On n'en en pas encore là. Reste d'abord au Sporting de vaincre Domdidier demain dès 20 heures. Une tâche qui s'annonce périlleuse dans la mesure où, lors du match aller le 15 octobre, la formation fribourgeoise s'était imposée sur le score de 20 à 18.

### Hockey sur glace

En obtenant le partage de l'enjeu à Langnau (4-4), le HC Martigny a réalisé une excellente opération qui lui permet de reprendre place dans le wagon de tête. Sur la patinoire de l'Ilifis, la formation octodurienne a inscrit deux de ses quatre réussites en état d'infériorité numérique, ce qui démontre la détermination qui a habité Gagnon et les siens mardi soir. Baumann, Nussberger, Pleschberger et Robert ont été les auteurs des buts du HC Martigny qui disputera sa prochaine rencontre à domicile le 6 décembre face à Bülach.

### Cours de perfectionnement pour serruriers

L'Association valaisanne des maîtres serruriers et constructeurs organise les cours suivants:

#### 1. Cours de soudure

Ce cours peut être fréquenté par des chefs d'entreprises et travailleurs en possession du certificat de fin d'apprentissage de serrurier, ainsi que par des apprentis de 3<sup>e</sup> et de 4<sup>e</sup> années d'apprentissage.

Il se déroulera aux ateliers-écoles des serruriers du Centre professionnel de Sion les mardi 10 et mercredi 11 janvier 1989.

**Matières traitées:** soudage Co2, TIG, MIG-MAG, microplasma, électrodes, coupe plasma, etc.

#### 2. Cours de forge A2

Ce cours peut être fréquenté par des chefs d'entreprises et travailleurs en possession du certificat de fin d'apprentissage de serrurier, ainsi que par des apprentis de 3<sup>e</sup> et de 4<sup>e</sup> années d'apprentissage.

Il se déroulera au Centre professionnel de Sion les samedis 14, 21 et 28 janvier, 4 et 11 février.

Les inscriptions avec nom, prénom, profession, date de naissance, date des examens de fin d'apprentissage, domicile et adresse exacte, ainsi que le nom de l'employeur doivent parvenir par écrit au Bureau des Métiers, 33, avenue de Tourbillon, 1950 Sion, jusqu'au lundi 19 décembre au plus tard.

Commission professionnelle paritaire des serruriers et constructeurs

### PRO SENECTUTE

#### Voyages culturels pour les aînés

Pro Senectute a le plaisir d'informer les aînés du Valais, dès l'âge de 55 ans, que les programmes 1989 sont prêts et comportent les destinations suivantes:

1. Le Maroc Impérial du 24 avril au 1<sup>er</sup> mai y compris avec les principales localités suivantes: Casablanca, Rabat, Meknès, Fès, Marrakech.
2. La Turquie - Côte Ouest, du 19 au 26 septembre y compris avec les principales localités suivantes: Izmir, Kusadasi, Ephèse, Selçuk, Priene, Milet, Didymes, Bodrum, Cesme, Pamukkale, etc.

Les renseignements complémentaires ainsi que les programmes détaillés peuvent s'obtenir auprès de Pro Senectute, rue des Tonneliers 7, 1950 Sion, (027) 22 07 41.

Pro Senectute Valais

### JEUNESSE ET PARENTS CONSEILS

#### Si tu as besoin d'un ami...

Parfois on a besoin d'un ami... Un ami en dehors du cadre des camarades habituels, d'un ami à l'extérieur même de la famille, d'un ami compréhensif et compétent.

Un ami pour parler de ses préoccupations quotidiennes, pour se renseigner, pour discuter, pour l'avis d'une personne non impliquée.

Si tu ne t'entends pas avec tes amis, si le dialogue est difficile avec tes parents, si à l'école il y a quelque chose qui ne va pas, si tu crois que personne ne te comprend écris ou téléphone à Jeunesse et parents conseils, case postale 649, 1001 Lausanne ou 021/22 83 55, le mardi après-midi de 15 à 19 heures.

Un ami t'écouterà et t'aidera à mieux comprendre la question, donnera son avis et te renseignera sur les possibilités de trouver de l'aide.

Jeunesse et parents conseils reçoit chaque mois des centaines de lettres de jeunes et de parents.

EN BREF

### AVEC LA SOCIÉTÉ DE TIR DE FULLY

La société de tir l'Union de Fully vient de procéder à la cérémonie de remise des distinctions pour l'année écoulée. Ont ainsi été récompensés MM. Pierre-Jean Roduit, Fernand Maret, Amy Constantin, Francis Caron et Olivier Roduit. Un nouveau membre d'honneur a été nommé en la personne de M. Pierre-Jean Roduit qui fonctionne au poste de président du comité d'organisation du tir d'inauguration du fanion de la société. Ce tir aura lieu au mois d'août de l'année prochaine au stand régional des Perrettes.

### AVGA: NOUVEAU PRÉSIDENT

Réunie à Sierre, l'Association valaisanne de gymnastique artistique s'est donné un nouveau président. Il s'agit de M. Gérard Darioly, de Charraz, qui succède à M. Joseph Blumenthal, de Brigue. Un membre d'honneur a été nommé en la personne de M. Aloïs Schörer, de Sion.

### GYMNASTES BAS-VALAISANS:

#### Georges Osenda, membre d'honneur

Lors de sa récente assemblée générale tenue à Saint-Maurice, l'Association bas-valaisanne de gymnastique a élevé au rang de membre d'honneur M. Georges Osenda qui a fonctionné au comité durant onze ans. Par ailleurs, un nouveau chef technique a été désigné en la personne de M. Jean-Marc Roduit.

### LES AMIS DU VIN A SAILLON

Le challenge «Mémorial Bayard» a été attribué samedi dernier à Saillon par la section valaisanne des Amis du Vin. Dix personnes ont ainsi été récompensées pour leur perspicacité: Charly Balet (Saint-Léonard), Marius Pannatier (Pont-de-la-Morge), Abel Juillard (Vétroz), Marc Curty (Sion), Jean-Claude Balet (Saint-Léonard), Claude Mabillard (Grimisuat), Henri Biollay (Doréaz), Olivier Fliation (Erde), Roland Favre (Savièse) et Robert Munger (Vétroz).

### BD A L'HONNEUR A SIERRE

Les organisateurs du «Festival international de la bande dessinée» qui a lieu depuis cinq ans à Sierre ont annoncé hier au cours d'une séance d'information, la création prochaine en Valais d'un «Centre suisse de la BD». Ce centre sera créé à l'occasion du 700<sup>e</sup> anniversaire de la Confédération en 1991.

### EXPO A VILLENEUVE

Après avoir accueilli Mizette Putallaz, la Galerie du Vieux-Villeneuve, à Villeneuve, abrite les gravures de l'artiste vaudoise Raymonde Mischler-Rouge. Le vernissage a lieu ce vendredi de 18 à 21 heures. Cette présentation est visible jusqu'au 23 décembre, tous les jours de 15 à 20 heures, sauf le lundi et le mardi.

### VICTOIRE DE STÉPHANE SCHWEICKHARDT A MEYRIN

Stéphane Schweickhardt a remporté les Foulées automnales de Meyrin. Le Saxonnain a couvert la distance de 9,3 km. dans le temps de 28'28"61. A la 9<sup>e</sup> place figure le Riddan Dominique Crettenand (30'29"51).

## Spécial «communales 88»

### BAGNES

#### Albert Bircher Vice-juge



Le Parti radical de Bagnes obtenait il y a quatre ans le poste de vice-juge grâce à une personnalité très connue et estimée dans sa commune, M. Albert Bircher.

Candidat à nouveau aujourd'hui, M. Bircher devrait être confirmé dans sa fonction qu'il a occupée à satisfaction.

### Rendons à Kurt Perren



Une malencontreuse erreur s'est glissée dans notre édition du 30 novembre. Il fallait lire Kurt Perren, candidat aux élections communales à Riddes, et non Kurt Vogel comme indiqué par erreur.

La rédaction du Confédéré lui présente toutes ses excuses et demeure persuadée qu'en parfait gentleman, M. Perren aura gardé son légendaire sourire comme le prouve d'ailleurs la photo ci-dessus.

### Les communales sur Radio-Martigny

Radio-Martigny suivra les élections communales de près depuis son studio improvisé à l'Hôtel Kluser à Martigny.

Dimanche dès 14 heures, la station octodurienne sera en contact avec toutes les communes bas-valaisannes et transmettra les informations et le nom des élus.

Des débats avec des observateurs de tous les partis viendront entrecouper cette journée électorale.

Pour ne rien perdre des communales 1988 et de son ambiance particulière, une seule fréquence: 90.8 FM.

### Sierre: la politique en fête

Les radicaux sierrois ont donné à cette campagne un air de fête. Mardi soir devant une salle comble à l'Hôtel Bellevue, ils ont donné le dernier «spot» de la campagne.

Breve présentation des candidats et partie joie, fête et émotion avec l'équipe de Cilette Faust et la musique de José Marka.

Emotion avec des centaines de bougies pour seule lumière et une chanson d'adieu à Victor Berclaz qui, une fois n'est pas coutume, laissa apparaître une émotion vive à cet hommage de son parti au moment de son départ de la présidence.

### Permanence du Parti radical de Martigny

Durant ces joutes électorales, le Parti radical de Martigny a instauré une permanence au Café du Valais.

A votre disposition dès aujourd'hui et jusqu'à dimanche soir, les responsables du PRDM vous proposent leur aide en cas de problème de déplacement pour aller voter. Ils vous renseigneront volontiers sur les horaires en vigueur et donneront toutes les informations utiles relatives à ces élections communales. La permanence est établie au Café du Valais (2 64 44).

N'hésitez pas à appeler en cas de besoin.

Sachez encore que cette opération sera renouvelée le week-end prochain lors des élections au Conseil général.

Le comité du PRDM

Samedi 3 décembre

## FULLY GRAND LOTO

Dans toutes les salles du Cercle Démocratique à 20 h. 15.

Vente des abonnements dès 19 heures.

organisé par

LA FANFARE LA LIBERTÉ

1 carte	30.—
2 cartes	50.—
3 cartes	60.—
Illimitées	70.—

(Jouées par la même personne).

Grand tirage des abonnements.

Carte supplémentaire Fr. 1.—.

Tout changement réservé.

### Aperçu des lots:

10 jours de vacances balnéaires à Riccione, tout compris.  
Demi-porcs, Quarts de porcs, jambons  
Fromages à raclette du pays,  
Trains de côtelettes  
Des bons:  
200.—, 150.—, 100.—, 80.—, etc.